



大会

第七十二届会议

正式记录

Distr.: General
12 October 2017
Chinese
Original: English

第三委员会

第 16 次会议简要记录

2017 年 10 月 12 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席： 贡纳松先生.....(冰岛)
嗣后： 泰米米女士(副主席).....(卡塔尔)

目录

议程项目 69： 土著人民权利

(a) 土著人民权利

(b) 称为世界土著人民大会的大会高级别全体会议成果文件的后续行动

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

17-18012 (C)



请回收



上午 10 时 05 分开会。

议程项目 69：土著人民权利

(a) 土著人民权利(A/72/186)

(b) 称为世界土著人民大会的大会高级别全体会议成果文件的后续行动

1. **Tauli-Corpuz 女士**(土著人民权利问题特别报告员)在介绍她向大会提交的报告(A/72/186)时说, 该报告审视了《联合国土著人民权利宣言》自通过十年以来的执行情况。从积极的角度讲, 曾投票反对通过该《宣言》的四个国家已明确表示支持。有关国家修订了《宪法》, 以纳入《宣言》的规定; 为使《宣言》生效实行了国内法, 并通过对土著问题采取基于权利办法的国家政策。不仅国家最高一级法院将《宣言》作为法律的渊源, 各区域人权机制也是如此。此外, 生物多样性公约缔约方大会和联合国气候变化框架公约缔约方大会通过的多项决定明确提到《宣言》所确立的标准, 《2030 年可持续发展议程》还设定了与土著人民相关的具体目标和指标。《宣言》还有助于促进土著人民在国家、区域和全球各级开展运动。

2. 但是, 立法方面的进展总体薄弱。一些国家仍然不承认土著人民的身份。此外, 尽管更多国家通过了关于土著人民权利的法律, 但一般并未修订其他立法, 包括关于投资和开采活动的有害法律。此外, 各国通常并未执行本国法律、区域人权法院或国内法院关于土著权利问题的决定, 或在某些情况下无法做到这一点。此外, 一些关键行为者在应如何适用土著人民权利方面仍存在分歧, 特别是在涉及权利和利益冲突的情况下。

3. 在与土著人民的协商下通过适当的公共政策并具备充分的数据和进展指标也十分重要。在制订和执行影响到土著人民的政策的过程中将土著人民排除在外是种族主义、殖民时代遗留的做法。各国在通过对土著人民有影响的措施之前, 在他们知情的情况下, 事先征得他们的自愿同意。

4. 土著人民的传统土地和资源继续被剥夺, 并继续因基础设施、农业企业、开采项目以及养护和气候变化方面的措施而被迫流离失所。此外, 越来越多的土著领袖和社区成员受到威胁、逮捕、起诉, 甚至遭到

杀害。为预防和惩处此类侵权行为, 需要更大的决心和更多的资源。**Tauli-Corpuz 女士**将在 2018 年的一份专题报告中讨论这一问题。

5. **Tauli-Corpuz 女士**在谈到她关于气候变化和气候融资对土著人民权利影响的专题研究报告(A/HRC/36/46)时说, 尽管土著人民对气候变化发挥的作用最小, 他们却是受影响最大的群体之一, 因为许多土著人民依赖于对气候变化影响尤为敏感的生态系统。生活在极端贫困中的土著人民已经比例过高, 气候变化只会雪上加霜。

6. 由于土著人民与大自然的紧密关系, 他们对如何适应气候变化拥有丰富的知识。他们还在保持生物多样性、保护森林和其他自然资源方面发挥着重要作用。各国义务保护权利人, 确保可预见的环境损害不会侵犯他们的人权, 并为开展国际合作保护人权作出具体承诺。此外, 联合国气候变化框架公约缔约方大会和作为巴黎协定缔约方会议的公约缔约方大会所通过的决定明确承认土著人民的权利。

7. 用于减缓和适应气候变化的资金既可能加强土著人民的适应努力, 也可能损害他们的权利, 例如水电大坝工程就是如此。在土著领地上的项目应征得所涉土著人民的同意, 并应以参与性的方式设计和实施。尽管土著社区和组织要求获得气候融资, 但并没有可靠数据说明他们已收到多少资金, 并且项目执行方编写筹资计划书、获得认证的复杂过程仍给获得资金造成障碍。有积极意义的发展是, 绿色气候基金在 7 月发布了一份土著人民政策草案, 目的是确保该基金的活动会造福土著社区, 而不是对其造成损害。

8. 2017 年 2 月, **Tauli-Corpuz 女士**对美利坚合众国进行了正式访问, 以评估能源开采项目对印第安部落的影响。在访问结束时发表的声明中, 她对与土著人民缺乏有意义的协商表示关切。联邦、州和地方政府至少应确保部落政府在评估和审查采掘业项目时能切实、有效参与, 还应在与部落协商方面采取一致做法。此外, 美国应采取措施, 确保在与土著人民接触时遵守《工商企业与人权指导原则》。

9. **Tauli-Corpuz 女士**3 月访问了澳大利亚。尽管澳大利亚政府为减轻土著和托雷斯海峡岛民在社会和经济上所处的不利地位采取了多项政策, 但这些政策

未能尊重此类居民的自决权和进行充分、有效参与的权利。保健、教育和就业领域的目标并未实现，而且土著和托雷斯海峡岛民的监禁率、土著和岛民儿童被带走的比率继续上升。在某青年拘留中心，土著居民和托雷斯海峡岛民儿童占被拘留者的 95%，尽管土著人民仅占总人口的 3%，这引发了人们对制度性种族歧视的严重关切。**Tauli-Corpuz** 女士在她的建议中敦促澳大利亚政府通过一项司法政策，有针对性地采取措施，降低土著人民的监禁率，并为此类措施提供资金。

10. 11 月，**Tauli-Corpuz** 女士将对墨西哥进行正式访问。她感谢已向她发出邀请的其他拉丁美洲国家，并表示希望亚洲和非洲国家也会发出邀请。

11. **Tauli-Corpuz** 女士的其他活动包括 4 月前往洪都拉斯，观察洪都拉斯为落实协商权和自由、事先、知情同意权而起草的法律草案的进展情况，她还在 6 月在秘鲁举行的一次工作会议上，协助提出了切实可行的建议，以更好地保护亚马逊地区自愿隔离的土著人民的权利。

12. **Duque Estrada Meyer** 先生(巴西)注意到协商权和同意权与发展权之间的密切关系，表示希望了解特别报告员的看法，说明如何在实现普惠发展的同时，将土著人民对发展的不同观念与非土著人民的发展观相调和。他还希望了解特别报告员对土著指标的看法。

13. **Wacker** 女士(欧洲联盟观察员)表示，《宣言》的执行工作进展甚微。最紧迫的问题是缺乏诉诸法律的机会、缺乏有意义的协商和参与以及对土著人权维护者特别是环境权维护者越来越多的威胁和暴力行为。欧洲联盟坚定致力于保护土著人权维护者。欧洲联盟将继续通过土著机制和人权理事会与土著人民和会员国合作，并将促进执行大会关于促进土著人民代表和机构参与相关联合国机构关于影响土著人民问题的会议的第 71/321 号决议(A/RES/71/321)。

14. 她请特别报告员详细说明为促进土著代表有效参与决策而采取的具体措施，特别是参与与《2030 年议程》相关的决定。

15. **Ríos Sánchez** 先生(墨西哥)询问，应该采取哪些措施来确保土著人民能够维持其传统生计和经济做法。他还希望了解土著人民在城市环境中面临的挑战。

16. **Bastida** 先生(西班牙)表示，西班牙政府尤为关切的是，许多机制无法充分确保土著人民在对其有影响的项目的政策制定、决策和执行阶段中进行参与。西班牙政府最近批准了一项工商业与人权问题国家行动计划，其中具体提到了《宣言》和国际劳工组织(劳工组织)的《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)。特别报告员建议，应要求开展公开评估，说明商业活动对土著居民造成的影响。他想知道，在特别报告员看来，诸如西班牙上述行动计划的国家战略是否是执行劳工组织《公约》和她的建议的有效途径。

17. **Birštunaitė** 女士(立陶宛)表示，立陶宛代表团特别关切利用反恐立法来威胁土著社区成员或禁止其代表机构活动的情况，例如禁止克里米亚鞑靼人民理事会的活动。她想知道，国际社会可以采取哪些措施，促进在联合国系统内部以及其他国际机构在落实《宣言》方面采取协调一致的做法。

18. **Overskott** 先生(挪威)说，为落实土著人民的权利，还须开展很多工作。挪威十分关注对经济和社会权利(包括对土地、领地和自然资源的权利)土著维权者的暴力行为明显增长的情况。他想知道，各国和联合国系统可以采取哪些措施，保护土著人权维护者的生命权和安全。

19. **Morton** 女士(澳大利亚)说，澳大利亚政府赞赏特别报告员对澳政府所做大量努力的认可，并将继续认真考虑她的建议。澳大利亚政府仍然致力于通过国内政策、方案及国际援助，促进和保护土著人民的人权。州和联邦各级的决策过程越来越多地考虑到土著居民和托雷斯海峡岛民，澳大利亚还将继续向联合国援助土著居民自愿基金捐款，以促进土著人民在联合国系统中的参与。她询问可以何种方式加强土著人民在国际层面的参与。

20. **Visonnavong** 先生(老挝人民民主共和国)说，特别报告员在向大会提交的报告中对老挝人民民主共和国的表述不当。有关报告(A/HRC/9/9/Add.1 和 A/HRC/12/34/Add1)中提到的南屯河 2 号水电站大坝在开发和修建过程中十分关注社会和环境问题，并且

向从泰国返回老挝的赫蒙族人提供了住所、农田和初步援助。老挝有近 50 个民族，自古以来生活在一起，从来没有族裔群体被认定为土著居民。族裔群体与土著居民是不同的。

21. **Diedricks 女士**(南非)要求特别报告员详细说明可以采取哪些措施，以保护行使或捍卫自身权利的土著人民的生命和安全。她还赞赏特别报告员对大会第 71/321 号决议的意见。

22. **Harris-Harb 女士**(加拿大)指出需要重视土著人民的土地和资源，她表示，加拿大政府最近设立了一个新联邦部门，在土著人民实行自治的过程中，加强对他们的支持。加拿大代表团有兴趣了解支持土著人权维护者的最佳做法以及女性土著维权者面临的任何具体挑战。

23. **Yaramenko 先生**(乌克兰)说，乌克兰政府已邀请特别报告员对俄罗斯占领的克里米亚进行实况调查访问，该地区的克里米亚鞑靼人经常遭受多种人权侵犯。

24. **Copero 先生**(古巴)询问各国在制定切实可行的措施，支持土著人民的发展优先事项时，应考虑哪些关键要素。

25. **Tauli-Corpuz 女士**(土著人民权利问题特别报告员)表示，《2030 年可持续发展议程》为各国解决土著人民问题提供了极佳框架。高级别政治论坛的 2017 年部长级宣言中就专门提到了这一点。

26. 应为解决各代表团提出的多个问题制定公共政策。在保护传统经济方面，各国应制订相关政策，审查现行法律中是否存在歧视土著人民或干预传统经济的规定。各国还应采取措施，使本国的教育制度对土著人民的历史、世界观和传统知识更加敏感。土著传统知识帮助拯救了许多世界上仍存的雨林，可以为缓解和适应气候变化的工作作出很大贡献。《巴黎协定》承认土著人民知识和做法的价值，还呼吁建立传统知识交流平台，这项工作目前正在进行中。

27. 她在提到纳入《宣言》中所载权利的墨西哥城新宪章时表示，拥有大量土著人口的城市应考虑采取类似措施。生活在城市中心的土著人口总体贫困，因为他们这些社区中没有获得承认的权利或土地。应当

有公共政策承认他们的存在，并采取措施为他们提供协助。巴西和洪都拉斯虽然为土著居民设立了有条件现金转移支付计划，但应使此类计划更加谨慎地对待土著问题，而且城市和农村的土著群体都应在计划的设计过程中发挥更积极的作用。

28. 西班牙在工商业与人权问题国家行动计划中很好地处理了土著权利问题，她鼓励其他国家效仿这一做法。如果国家未能详细说明工商企业对土著人民的义务，相同的侵权行为将一再发生。此外，企业更愿意依据明确的法律要求行事。

29. 的确应该在整个联合国系统内对土著权利问题采取一致办法。尽管她理解需要避免冒犯东道国，但联合国所有机构都必须尊重和执行《宣言》的规定，绝不应把土著人民视为发展的障碍。她认为，土著人民并不反对发展。他们只是希望参与有关其领地发展的决策并分享惠益。

30. 联合国援助土著人民自愿基金是加强土著人民在国际一级参与的最佳机制。该基金最初仅限于支持对土著居民问题工作组的参与，但其支持范围后来扩大到土著问题常设论坛、土著人民权利专家机制以及人权理事会和人权条约机构的相关会议。

31. 她在向人权理事会提交的第一份报告(A/HRC/30/41)中讨论了对土著妇女的暴力行为，并正在就该问题与其他特别报告员密切合作。土著妇女面临的其他主要问题是被排除在决策结构之外，以及在教育和保健方面受到歧视。

32. **Tauli-Corpuz 女士**在她的下一份报告中将研究以国家安全或反恐借口下将土著人口定罪的问题。与土著人口在全球人口中所占的人数相比，每年被杀害的土著人权维护者的人数极不成比例。必须采取措施，使土著人民有机会诉诸法律。许多人无法承担去法院的路费，更不用说聘请律师。

33. **Young 女士**(伯利兹)在代表加勒比共同体(加共体)发言时表示，加共体国家将继续查明和消除全面执行《公约》面临的障碍。这些国家制定了确保与土著人民磋商的程序以及保护土著文化、机构和法律制度的立法。土著人民在其利益受到影响时，可平等参与治理和决策。他们享有同其他公民一样的权利和特权，

并主动与各级政府合作。加共体国家了解，可以从土著人民身上学到许多东西，并继续在农业、渔业和旅游部门提倡和纳入土著举措。尽管进展速度未达到期望水平，但已经为进一步发展打好了基础。

34. 加共体国家欢迎促进土著人民在联合国系统内有效参与的倡议以及将 2019 年定为土著语言国际年的决定。最后，他们呼吁各国政府和捐助方向土著问题常设论坛提供更多资金，该论坛不仅为加强对《宣言》的支持辛勤工作并取得了成绩，而且还开展了有价值的监测和报告活动。

35. **Sandoval Mendiola 先生**(墨西哥)在代表土著人民之友小组发言时表示，作为殖民主义、种族主义和其他形式歧视的受害者，土著人民在发达国家和发展中国家都被落在后面。会员国必须维护土著人民促进可持续发展并从中获益的权利。

36. 这方面有一些积极的发展。妇女地位委员会 2017 年 3 月敦促各国采取措施，促进增强土著妇女的经济权能；在纪念《宣言》通过十周年的高级别活动中，许多参加国已经作出实现《宣言》目标的具体承诺。此外，经过各国之间、国家与土著人民之间两年的大量对话，大会通过了关于促进土著人民代表和机构参与相关联合国机构关于影响土著人民问题的会议的第 71/321 号决议。

37. **Sorto Rosales 女士**(萨尔瓦多)在代表拉丁美洲和加勒比国家共同体(拉共体)发言时表示，拉共体重申致力于执行世界土著人民大会的成果文件，并欢迎人权理事会关于修订土著人民权利专家机制任务授权的第 33/25 号决议和关于延长土著人民权利问题特别报告员任期的第 33/12 号决议。拉共体确认大会通过了关于促进土著人民参与相关联合国会议的第 71/321 号决议，并鼓励常设论坛、专家机制和特别报告员继续处理这一问题。拉共体赞扬妇女地位委员会第六十一届会议的商定结论(E/2017/27-E/CN.6/2017/21)，其中敦促采取措施促进土著妇女的经济赋权，并促进常设论坛通过的“确保以协调一致的方式实现《联合国土著人民权利宣言》各项目标的全系统行动计划”(E/C.19/2016/5)。拉共体还谨强调最近举行的纪念《宣言》通过十周年高级别活动。

38. 拉共体国家欢迎宣布 2019 年为土著语言国际年的决定，并承诺执行恢复、保护、发展、学习和传播土著语言的方案。拉共体国家重申《宣言》第 13 和 31 条承认的权利，并承认土著人民的传统知识、创新和实践有利于促进社会福祉和支持可持续生计。若要实现可持续发展，必须将土著人民包含在内，而他们需要公平、被纳入社会和金融体制，并有机会获得公平信贷。

39. 拉共体国家同意在综合农业管理中强调土著人民的传统做法。他们确认，将土著最佳做法纳入缓解和适应气候变化的工作十分重要。他们还强调，增强妇女和青年权能，使他们能充分、有效参与对其有影响的决策，同时促进对其权利的认识和了解具有重要意义。

40. **Hattrem 先生**(挪威)在代表北欧国家(丹麦、芬兰、冰岛、挪威和瑞典)发言时表示，北欧国家坚定支持《联合国土著人民权利宣言》，包括支持《宣言》所强调的自治权和参与权。在北欧地区，芬兰、挪威和瑞典的萨米族议会以及格陵兰自治当局都体现了自治权和参与权的重要原则。为加强土著自治，芬兰、挪威和瑞典最近向三个萨米族议会提交了一份北欧萨米族公约草案，供其审议。

41. 北欧国家敦促大会第 71/321 号决议提及的联合国机构加倍努力，使土著人民代表更有效地参与讨论对其有影响的问题，并欢迎考虑采取进一步措施，加强土著代表在大会第七十五届会议中的参与的决定。他们期待与大会主席和秘书长继续就这一问题合作。

42. 北欧国家呼吁所有国家保护土著人权维护者免受威胁和暴力，无论此类威胁和暴力是来自国家还是非国家行为体。北欧国家还敦促各国处理土著妇女和女童所遭性别暴力的根源和后果，并追究施害者的责任。

43. **Wacker 女士**(欧洲联盟观察员)同时也代表候选国阿尔巴尼亚、黑山、塞尔维亚、前南斯拉夫的马其顿共和国，以及亚美尼亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言。她说，欧洲联盟近期在《2030 年议程》的背景下共同支持举办了一次关于土著人民权利的会边活动，以此纪念《宣言》通过十周年。更重要的是，欧

洲联盟 15 年以来首次通过了关于土著人民的欧洲联盟理事会结论。

44. 欧洲联盟理事会在其结论中指出，尽管欧洲联盟通过人权政策、发展政策和筹资手段促进落实土著人民的权利，但还可以在现有的政策框架内做得更好。欧洲联盟理事会强调，处理歧视和不平等问题以及涉及土地和自然资源的威胁和暴力行为十分重要。在设计今后的筹资手段的过程中，将考虑到这些重点问题。

45. 欧盟理事会还强调，在合作的所有层面增加与土著人民对话和协商的机会十分重要，以保证土著人民的充分参与，保证获得他们的自由、事先和知情同意。为了确保在制订和执行《欧洲发展共识》等新政策时考虑到根据《宣言》和土著人民世界大会成果文件所作的承诺，开展对话也很重要。

46. 欧盟理事会一贯致力于强调协商的作用，欧盟代表团积极参与谈判，推动大会第 71/321 号决议得以通过即体现了这一点。该决议概述了开展区域协商和互动式听证的有力进程，应有助于获得支持，以便在大会第七十五届会议上就进一步措施达成一致。

47. 人权理事会决定在第三十九届会议上用部分时间讨论土著人民参与制订和执行可持续发展战略的情况。欧盟代表团期待看到专家机制的任务授权得到调整后，其工作将会发生哪些变化。欧盟代表团也认为特别报告员的工作具有宝贵价值。

48. 副主席 Al-Temimi 女士(卡塔尔)主持会议。

49. **Nunoshiba 女士**(日本)说，爱奴族是一个拥有独特语言、独特宗教和文化的土著民族，生活在日本列岛北部，主要集中在北海道岛。日本政府为提高他们的生活水平，向地方政府提供财政支持，用于开展教育援助、就业援助和其他方案，包括开展农业和渔业现代化措施以及促进小规模产业发展的措施。日本政府还支持文化复兴，包括支持爱奴语教学、传统仪式和手工艺。为促进人们了解爱奴族的历史文化，日本政府正在修建位于北海道的“民族和谐象征空间”国家博物馆和公园，计划于 2020 年开放。

50. 日本根据其发展合作宪章阐述的原则，为若干国家开展改善土著人民生活水平的项目提供了支持。日

本赞赏为促成通过大会第 71/321 号决议而与土著人民开展的建设性、开放式协商，并欢迎该决议本身。

51. **Sorto Rosales 女士**(萨尔瓦多)说，为承认萨尔瓦多人民的祖先和民族特性，萨尔瓦多通过了一项宪法修正案，承认土著人民，承认需要保持并发展土著人民的种族和文化特性、世界观、价值观和精神性。该修正案通过多项法案加以落实，包括规定促进和加强土著文化的一般文化法、一部专门探讨该议题的法律和关于保护和发展手工业的法律。通过国家部委与土著人民之间的诸多对话机制，萨尔瓦多政府与土著人民就影响他们的多个问题开展合作，包括制定关于土著人民的国家行动计划。

52. **Fausto González 先生**(墨西哥)在作为青年代表发言时说，墨西哥的国家特性植根于土著文化。墨西哥在《联合国土著人民权利宣言》的谈判中发挥了核心作用，并自《宣言》通过以来努力提高人们对这些权利的认识、努力落实这些权利。根据《宣言》的规定，墨西哥政府建立了相关机制，与土著人民就维护语言多样性和传统知识、保护土著人民的土地和领地、应对气候变化、鼓励土著妇女参与经济、社会和政治生活进行协商。

53. 墨西哥代表团在 9 月赞成通过大会第 71/321 号决议，该决议尽管包含了重要规定，但仍远未达到预期。例如，该决议没有为土著人民参与大会届会专设一个新类别，这令人遗憾。然而，墨西哥代表团仍然相信，将汲取经验教训，重新考虑这一事项。

54. 墨西哥继续支持特别报告员、常设论坛和专家机制的工作。墨西哥正在努力消除对妇女(包括土著妇女)的暴力行为，妇女地位委员会在最近一届会议上决定重点关注土著妇女赋权问题，墨西哥为此发挥了重要作用。

55. **Tenya Hasegawa 先生**(秘鲁)说，秘鲁积极参与了《联合国土著人民权利宣言》和《美洲土著人民权利宣言》的谈判，并按照有关国际文书促进和保障社会平等，尊重土著人民的权利。秘鲁是该地区首个通过土著人民事先协商权法律的国家，这一法律是土著人民、民间社会与政府机构之间漫长协商的产物。迄今为止，秘鲁已就石油和天然气生产、采矿和基础设施开发等领域的项目开展了 30 多次协商。

56. 秘鲁也是该地区首先制定政策, 保护与世隔离和初步接触外部的土著人民的国家之一, 并且制订了原始语言、口述传统和跨文化主义方面的国家政策。秘鲁还运作着一支向亚马逊偏远地区土著人民提供基本服务的特殊车队。此外, 秘鲁将于 10 月 22 日对土著居民、住房和社区开展全国普查, 以获得用于指导公共政策的数据。

57. 在区域一级, 秘鲁成立了一个委员会, 向土著问题常设论坛中的秘鲁成员提供支持, 并于 8 月主办了一次论坛闭会期间会议, 以评估进展情况, 并就如何加强论坛在该区域的工作提供建议。在大会的有关工作中, 秘鲁代表团支持第 71/321 号决议希望达到的目标, 并将为今后通过更有力的决议而努力。

58. **Morales López 先生**(哥伦比亚)说, 为适用《哥伦比亚宪法》, 土著社区最近获得授权, 可管理自己的健康、教育、饮用水和基本卫生系统, 有 22 个社区已经在管理其教育服务。已为土著领地提供保护和平安建立了司法机制。为考虑到哥伦比亚的族裔和文化多样性以及受冲突影响最大的民众的需求, 建立了和平协定, 其中规定了土著人民等弱势群体的基本权利。

59. 哥伦比亚政府承认各类族裔群体的脆弱性。在与相关土著当局的协商下制定和执行了保障计划, 在此基础上采取了措施, 以加强政府和组织结构、保护土著领地和领导人。

60. 哥伦比亚是该地区首个为自愿与世隔离的人口制定参与性保护机制的国家, 并在采取任何立法措施之前与毗邻的土著当局和组织进行磋商。哥伦比亚还开展外联方案, 包括定期举行部门会议和促进技术合作。

61. **Duque Estrada Meyer 先生**(巴西)说, 巴西在宪法一级将种族主义定为刑事罪, 不仅受《宣言》、而且受种族主义问题习惯国际法的指导; 巴西还欢迎消除种族歧视委员会具有澄清作用的判例。作为一个拥有 300 多个土著民族和几乎 300 多种语言的国家, 巴西支持宣布庆祝土著语言国际年。巴西赞赏联合国教育、科学及文化组织就该活动的执行工作与土著人民协商, 并希望该组织也将与各国密切合作。巴西的国

家特性基于土著文化, 渴望学习其他地区采用的创新性政策, 也乐于分享本国的最佳做法。

62. 巴西代表团积极、建设性地参与关于土著人民参与联合国各机构会议的讨论, 这些讨论为在大会第七十五届会议期间达成各方一致同意的解决办法奠定了基础。为取得进展, 必须支持开展区域磋商, 这将为谈判进程提供合法性。

63. **Ishaya Odisho 先生**(伊拉克)说, 伊拉克政府已将《世界人权宣言》等国际人权文书规定的各项原则纳入该国《宪法》, 其中规定伊拉克人在法律面前人人平等, 不得在性别、种族、民族、出身、肤色、宗教、宗派、信仰、见解、经济或社会地位的基础上加以歧视。伊拉克政府赞扬名为“世界土著人民大会”的大会高级别全体会议通过成果文件(A/RES/69/2), 其中强调了国际社会维护世界各地土著人民权利的坚定决心, 并热烈欢迎为实现这一目标在过去二十年里设立了多个机构和机制, 包括土著问题常设论坛。他重申伊拉克的坚定立场, 即所有人, 无论其出身或社会地位如何, 都有权过上尊严的生活, 并强调该目标已被纳入可持续发展目标。

64. **Likina 女士**(俄罗斯联邦)指出, 俄罗斯土著人民的权利在宪法和立法层面得到保护, 俄罗斯政府正在通过处理经济、社会和文化问题的计划和方案落实这些权利。俄罗斯已建立使土著人民参与决策的机制, 同时还在建立各种咨询和协调机制。此外, 土著权利监察员监督保护人数较少的土著人民的立法的执行情况、出席地方自治机构召开的会议, 并处理土著人民所关心的问题。

65. 为实现《宣言》的目标, 需要传播知识和交流最佳做法, 例如通过土著权利监察员开展此类工作。还要求联合国各专门机构、常设论坛、专家机制和特别报告员开展更多的能力建设, 而这只有在会员国的支持下才可能实现。在专家机制方面, 俄罗斯联邦应其请求在 3 月主办了一次闭会期间会议。

66. 土著人民的福祉和未来取决于能否为促进他们的政治和经济权利制定经过深思熟虑的政策, 包括制定措施发展人的能力、加强传统生计和保护环境。

67. **Shikongo 女士**(纳米比亚)表示, 纳米比亚积极参与土著问题常设论坛。纳米比亚种族隔离和种族歧视的历史导致社区之间的严重不平等, 其中一些社区遭到严重边缘化。由于部分此类社区的的文盲率最高, 纳米比亚通过开办学校和儿童早期教育中心以及为游牧社区提供流动学校, 增加了受教育的机会。所有学校都设有供餐方案, 促进提高了入学率和在学率。纳米比亚政府还致力于提供适足的保健、水和环境卫生服务。该国政府通过提供牲畜、农业设备和技术支持, 支持边缘化社区的自给农民。政府还提供口粮, 并为符合条件的人提供基本收入补助金。纳米比亚政府欢迎联合国经济和社会事务部目前正在提供的技术支持, 以协助制订正式的政策导则, 将人权文书适用于边缘化社区。

68. **Sandoval 女士**(尼加拉瓜)表示, 尼加拉瓜代表团欢迎大会通过第 71/321 号决议, 该决议承认土著人民参与联合国有关会议的重要性以及有必要进一步关注这一问题。尼加拉瓜《宪法》确立了土著社区对共有财产的权利、享有自然资源并从中获益的权利以及选举其传统政府的权利。自 2007 年以来, 尼加拉瓜已在落实这些权利和其他权利方面取得重大进展。她指出, 尼加拉瓜有近三分之一由土著和非洲裔社区共有, 在过去 10 年中, 对共有财产所有权的所有申请都得到了处理。土著和非洲裔社区正在努力恢复和提高粮食生产能力, 有更多的人可享用安全饮用水和环境卫生。在电气化和公路基础设施方面也取得了进展。通过应用土著知识, 保健状况有所改善, 且社区学校中有 70% 的儿童接受双语教学。

69. **Copero 先生**(古巴)表示, 尽管《宣言》通过以来取得了一些进展, 许多土著社区仍继续遭受暴力、种族主义、边缘化、土地掠夺和极端贫困。鉴于土著人民有权保留自己的机构和精神习俗, 古巴重申支持多民族玻利维亚国捍卫和保护其土著人民咀嚼古柯叶传统的权利。古巴还支持有关努力, 将保护区的养护政策与尊重土著人民的祖传价值观相协调。最后, 古巴重申需要采取措施, 防止将传统知识用于营利目的、但不给予公平和充分报酬的做法。

70. **Skinner-Klée 先生**(危地马拉)说, 危地马拉是首个评估《联合国土著人民权利宣言》遵守情况的国家。

危地马拉在《宪法》和国家语言法、和平协定框架法等法律中承认土著人民的权利。和平协定框架法还包括构成该国土著议程基石的土著人民身份与权利协定。

71. 7 月, 危地马拉政府根据《1989 年土著和部落人民公约》(第 169 号)发布了与土著人民协商的行动指南。该国政府还在采取措施, 改善涉及到文化因素的土著居民保健服务。危地马拉政府强调, 应将土著权利纳入土地使用规划、业务计划、战略指导方针、公共投资政策, 以及旨在加强危地马拉社会多民族、多文化和多语言性质的文化、体育和娱乐政策。尽管财政拮据, 危地马拉政府仍在筹备一项普查, 以获得关于土著居民的分类数据。

72. 常设论坛、专家机制和特别报告员必须协调努力, 提高其工作产生的影响。

73. **Mamani Paco 先生**(多民族玻利维亚国)表示, 尽管土著居民占该国人口的 60%, 但他们在历史上一直被排除在该国的机构和政治生活之外。2009 年, 随着首位土著人总统的当选和新宪法的颁布, 该国成为以多元文化主义和尊重土著人民权利为基础的多民族国家。作为政府架构的一部分, 土著机构得到系统性的咨商, 土著人民的传统知识、语言、仪式、标志和服饰得到了适当尊重。玻利维亚法律承认传统的土著政府, 禁止基于文化和族裔身份的歧视, 并规定以西班牙语以及艾马拉语、克丘亚语、瓜拉尼语或卡维内尼奥语提供多元文化教育。玻利维亚还努力促进与自然和谐相处的综合发展, 并承认传统的法律制度。

74. 多民族玻利维亚国是唯一一个以法律批准《宣言》的国家。该国将继续摒弃旧的殖民做法, 同时努力促进充分实现全世界所有土著人民的权利。

75. **Cranfield 女士**(加拿大)表示, 加拿大政府致力于通过基于认可、权利、尊重、合作和伙伴关系的新型关系, 促进加拿大土著人民的权利。加拿大政府正在与土著人民密切合作, 以更好地了解他们的优先事项和自决愿景, 并支持他们的民族重建工作。加拿大政府在 7 月发布了十项原则, 将在这些原则的指导下对所有联邦法律、政策和业务做法进行全面审查。十项原则中的第一项是土著人民的自决权。

76. 加拿大还通过支持特别报告员和专家机制的工作、在美洲国家组织内就土著问题发挥领导作用以及担任北极理事会的成员，努力在全球范围内促进土著人民的权利。加拿大继续在北极理事会促进采取更具战略性的办法，实现北极的可持续发展和环境保护。

77. **Diedricks 女士**(南非)表示，南非《宪法》建立在不歧视的基本原则之上。南非政府致力于以立法形式落实《宣言》所承认的权利，为此通过了关于传统科伊桑领导者的法案以及关于保护、促进、发展和管理土著知识体系的法案。该国政府还在恢复文化和宗教场所，并继续优先考虑常设论坛六大授权领域的工作。南非代表团欢迎大会通过第 71/321 号决议，并期待通过包容、具有代表性的进程，在该决议的基础上开展进一步工作。

78. **Grysa 先生**(罗马教廷观察员)说，在履行国家义务、就涉及土著人民的所有事项与其协商并征得其自由、事先和知情同意的过程中，应将土著人民视为有尊严的合作伙伴。在实践中，这意味着维护土著人民对其土地和资源的权利，使他们拥有必要的政治、经济和社会空间，以此肯定他们的身份，使他们成为自身发展的推动者。

79. 罗马教廷代表团鼓励制定国家政策，在批准在土著人民祖传土地上开展开发、采矿或其他项目之前，要求与土著人民协商并得到其明确同意。此外，罗马教廷代表团欢迎制定尊重土著特性的准则、发展尊重土著特性的项目。应在地方、区域和国家各级促进土著社区的参与。

80. 在最近结束的关于如何加强土著人民在联合国层面参与的谈判期间，罗马教廷代表团欢迎各国之间、国家与土著人民之间的建设性互动。但是，各国还必

须在国家和区域层面与土著人民接触，以便达成一致，特别是在“土著人民”的定义方面。

81. **Hassani Nejad Pirkouhi 先生**(伊朗伊斯兰共和国)说，殖民主义是土著人民的共同经历，是人类历史上黑暗的一页，其贻害无穷。2017 年，甚至在世界上某些富裕的地区，土著社区仍处于边缘化和不利境况之中。土著人民被落在最后，因此应最先得到帮助。为确保以协调一致的方式实现《宣言》目标而制定的全系统行动计划是朝正确方向迈出的重要一步。但令人关切的是，在没有联合国发展机构的情况下，北半球许多弱势土著社区的特殊发展需求没有得到满足。

82. 对于“土著人民”的定义，只有将这一称谓保留给自古以来被认定为土著人民的人，才能最好地保护他们的正当利益。

83. **Yaremenko 先生**(乌克兰)说，乌克兰承认克里米亚鞑靼人是土著人民，在主权独立的乌克兰境内保障他们所固有的自决权。然而，在被俄罗斯占领的克里米亚半岛，克里米亚鞑靼人遭受警察暴力、任意搜查和逮捕、酷刑和虐待、不公平的审判、出于政治动机的起诉和监禁、恐吓以及对言论、宗教、集会和结社自由的严重限制。人民理事会两位副主席 **Mejlis Ahtem Chyigoz** 和 **Ilmi Umerov** 仅因捍卫自己国家的法律就被判刑。他提请注意国际法院最近颁布的临时措施，其中命令俄罗斯联邦不得继续限制克里米亚鞑靼群体保留人民理事会等代表机构的能力，或对此施加新的限制；他还提请注意联合国人权事务高级专员办事处关于暂时被占领的克里米亚自治共和国和塞瓦斯托波尔市(乌克兰)人权状况的报告。

下午 1 时散会。